

Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny  
w Lublinie  
20-029 Lublin  
ul. Uniwersytecka 12  
Tel. 81 532 97 05

Załącznik nr 2  
Strona 1 z 6

## PROTOKÓŁ KONTROLI Nr HDM.9020.14.3.2023.EN

Lublin, dnia 28.06.2023r.  
(miejsowość i data)

przeprowadzonej przez Ewę Noworolnik Oddział Higieny Dzieci i Młodzieży Nr upoważnienia do wykonywania czynności kontrolnych K.057.2.17.2023, upoważnienie do przeprowadzenia kontroli Nr K.057.4.618.2023

*(imię i nazwisko, komórka organizacyjna, nr upoważnienia do wykonywania czynności kontrolnych)*

Pracownika upoważnionego przez Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Lublinie  
*(nazwa organu Państwowej Inspekcji Sanitarnej)*

Kontrolę przeprowadzono na podstawie art. 1 i art. 25 ust. 1 ustawy z dnia 14 marca 1985 r. o Państwowej Inspekcji Sanitarnej (Dz. U. z 2023r., poz. 338) w związku z art. 67 § 1 oraz art. 68 § 1 i § 2 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2023r. poz. 775 ze zm.).

### I. INFORMACJE DOTYCZĄCE KONTROLOWANEGO PODMIOTU

#### 1. Podmiot kontrolowany:

Wypoczynek letni zorganizowany w formie półkolonii w Szkole Podstawowej Nr 31 im. Lotników Polskich, ul. Lotnicza 1, 20-322 Lublin, tel. 698-691-331, faks: -, e-mail: w.stefanski@sp31.lublin.eu

UKS „HELIOS” SP NR 31 w Lublinie ul. Lotnicza 1, 20-322 Lublin tel. 698-691-331, faks: -, e-mail: w.stefanski@sp31.lublin.eu

*(pełna nazwa/adres/telefon/faks/poczta elektroniczna)*

#### 2. Informacja dotycząca kontrolowanego obiektu:

Wypoczynek letni zorganizowany w formie półkolonii w Szkole Podstawowej Nr 31 im. Lotników Polskich, ul. Lotnicza 1, 20-322 Lublin, tel. 698-691-331, faks: -, e-mail: w.stefanski@sp31.lublin.eu – wypoczynek letni 2023

*(pełna nazwa/adres/telefon/faks/poczta elektroniczna/rodzaj prowadzonej działalności)*

#### 3. Osoba lub jednostka organizacyjna odpowiedzialna za przestrzeganie wymagań

UKS „HELIOS” SP NR 31 w Lublinie

*(imię i nazwisko/pełna nazwa (inwestor/organ założycielski/w przypadku spółki cywilnej wymienić wszystkich wspólników))*

ul. Lotnicza 1, 20-322 Lublin tel. 698-691-331, faks: -, e-mail: w.stefanski@sp31.lublin.eu

Wypoczynek letni zorganizowany w formie półkolonii w Szkole Podstawowej Nr 31 im. Lotników Polskich, ul. Lotnicza 1, 20-322 Lublin, tel. 698-691-331, faks: -, e-mail: w.stefanski@sp31.lublin.eu

*(adres zamieszkania/siedziby (w przypadku spółki cywilnej adresy zamieszkania wszystkich wspólników/telefon/faks/poczta elektroniczna))*

#### 4. NIP: 946-272-76-81 REGON: -

#### 5. Osoba kierująca podmiotem kontrolowanym:

Pani Ewa Stefańska - Prezes UKS „HELIOS” SP NR 31 w Lublinie

*(imię i nazwisko/stanowisko)*

#### 6. Osoba upoważniona pisemnie do reprezentowania kontrolowanego podmiotu\*: Nie dotyczy

*(imię i nazwisko/stanowisko/dane upoważniającego/data wydania upoważnienia/nr)*

**7. Inne osoby, w obecności których przeprowadzono kontrolę\*:**

Pani Mirosława Ziętek – Kierownik półkolonii, Wicedyrektor Szkoły Podstawowej Nr 31 w Lublinie  
(imię i nazwisko/stanowisko/inne)

**II. INFORMACJE DOTYCZĄCE KONTROLI:**

1. **Data i godzina rozpoczęcia kontroli** 28.06.2023 r., **godzina** 12<sup>00</sup>
2. **Data otrzymania przez kontrolowanego zawiadomienia o kontroli\*:** *Nie dotyczy*
3. **Przyczyna odstąpienia od zawiadomienia:** – Placówka nie prowadzi działalności gospodarczej – brak wymogu prawnego – wypoczynek letni 2023.
4. **Data i godzina zakończenia kontroli:** 28.06.2023r., **godzina** 14<sup>30</sup>
5. **Czas kontroli obszaru, w którym stwierdzono nieprawidłowości\*:** *Nie dotyczy*
6. **Zakres przedmiotowy kontroli:** Przestrzeganie przepisów określających wymagania higieniczne i zdrowotne w zakresie higieny pomieszczeń, wymagań w stosunku do sprzętu używanego ośrodkach wypoczynku, utrzymania należytego stanu higienicznego nieruchomości.
7. **Wyposażenie użyte podczas kontroli\*:**  
Komputer: PN-SB-RIW-ZE/0121,  
Przymiar wstępowy: PP/W/K/01-16/HDM, świadectwo wzorcowania: 4841/AM/22 z dnia 29.12.2022r.  
(nazwa wyposażenia/nr identyfikacyjny).
8. **Podczas kontroli wykonano pomiary, badania lub pobrano próbki do badań laboratoryjnych\*\* – nr i nazwa protokołu/ów\*:**  
- pomiar odległości gromadzenia odpadów stałych od okien i drzwi budynku.
9. **Podczas kontroli wykonano zapis dźwięku lub obrazu\*:** *Nie dotyczy*
10. **Korzystano\* z wyników badań i pomiarów:**  
- Sprawozdanie z badania wody Nr 2445/22/LUB z dnia 08.11.2022 r., sporządzone przez Lubelską Spółdzielnię Usług Mleczarskich w Lublinie Laboratorium Usług Badawczych ul. Probstwo 4, 20-089 Lublin. W badanym zakresie mikrobiologicznym, fizykochemicznym oraz organoleptycznym przekroczeń nie stwierdzono.  
- Protokół Nr 9 z dnia 18.01.2023r. z okresowej kontroli przewodów kominowych sporządzony przez Kazimierza Jeżynę mistrza kominiarstwa, Nr upr. 21/86 właściciela firmy Usługowy Zakład Kominarski, ul. Wspólna 12/4, 20-344 Lublin, w którym stwierdzono, że objęte kontrolą przewody wentylacyjne i kominowe odpowiadają przepisom Prawa Budowlanego. Przewody wentylacyjne wykazują ciąg prawidłowy.  
- Protokół kontroli serwisowej centrali wentylacyjnej nawiewno – wywiewnej w namiocie gimnastycznym przy Szkole Podstawowej nr 31 w Lublinie ul. Lotnicza 1 z dnia 09.05.2023r. sporządzony przez mgr inż. Grzegorza Surmacza ŚK Nr E1/702/144/21, ŚK D1/702/145/21, ŚK Nr E2/702/022/21. W wyniku kontroli otworzono przepustnicę powietrza świeżego na 100%, wymieniono filtry sekcji wyciągowej na nowe. Urządzenie działa prawidłowo i może być eksploatowane.

#### 11. Dokumenty oceniane w trakcie kontroli:

Dokumentacja do celów sanitarno – epidemiologicznych zatrudnionych pracowników podczas wycieczki letniej.

#### 12. Wykaz dokumentów załączonych do protokołu kontroli\*: *Nie dotyczy*

#### 13. Podczas kontroli wypełniono formularze kontroli:

– nr F/HDM/15 Ocena stanu sanitarnego wycieczki dzieci i młodzieży w miejscu zamieszkania

### III. WYNIKI KONTROLI

#### 1. Informacje o kontrolowanym podmiocie np. stan formalno-prawny/nr wpisu do KRS/inne informacje istotne dla ustaleń kontroli:

Organizatorem wycieczki letniej jest UKS „HELIOS” SP NR 31 w Lublinie ul. Lotnicza 1, 20-322 Lublin. Postępowanie administracyjne w stosunku do podmiotu nie jest prowadzone.

#### 2. Informacje istotne dla ustaleń kontroli np. stwierdzenia dotyczące stanu technicznego podmiotu/objektu, stanu sanitarno-higienicznego:

Wycieczka letnia dla dzieci zorganizowana w pomieszczeniach Szkoły Podstawowej Nr 31 im. Lotników Polskich, ul. Lotnicza 1, 20-322 Lublin. Organizatorem wycieczki letniej jest UKS „HELIOS” SP NR 31 w Lublinie ul. Lotnicza 1, 20-322 Lublin.

Wycieczka zgłoszona do Kuratorium Oświaty - nr zgłoszenia 14023/LUB/L-2023.

Kontrola dotyczy wycieczki letniej trwającej od 26.06.2023r. do 30.06.2023r.

Budynek Szkoły został oddany do użytku w 1956 r., murowany, trzykondygnacyjny, usytuowany na działce własnej, ogrodzonej. Ogrodzenie kompletne, w dobrym stanie technicznym. Nawierzchnia dróg, przejść równa i utwardzona kostką betonową. Otwory kanalizacyjne, studzienki i inne zagłębienia zabezpieczone przykrywkami. Posesja szkoły uporządkowana.

#### Obiekt wyposażony w następujące instalacje:

- wodociągową wody zimnej pitnej zasilaną z miejskiej sieci wodociągowej,
- wody ciepłej użytkowej z sieci miejskiej, zapewniono termostatyczne mieszacze wody,
- kanalizacji sanitarnej z odprowadzeniem ścieków do miejskiej sieci kanalizacji sanitarnej,
- ogrzewczą z sieci miejskiej,
- elektryczną (punkty oświetleniowe zabezpieczone osłonami),
- wentylacji grawitacyjnej.

**Nieczystości stałe:** 3 pojemniki zamykane ustawione w wiacie śmietnikowej.

Umowa nr KOM/98/2022 na świadczenie usług w zakresie odbioru odpadów komunalnych zawartej w dniu 01.10.2022 r. z firmą KOMA LUBLIN Sp. z o.o. z siedzibą w Lublinie ul. Mełgiewska 11E, 20-209 Lublin. Miejsce gromadzenia odpadów utrzymane w czystości i oddalone jest od okien i drzwi budynku szkoły w odległości ponad 10 m.

**Liczba uczestników wycieczki letniej:** 30 uczestników wycieczki letniej w wieku 7-12 lat (11 dziewcząt, 19 chłopców). W dniu kontroli obecnych było 30 uczestników wycieczki letniej.

**Organizacja:** Dzieci przebywają na wycieczce letniej w godzinach od 7<sup>30</sup> do 15<sup>30</sup>.

**Zatrudnienie.** Personel zatrudniony podczas wycieczki letniej to 3 wychowawców oraz kierownik półkolonii.

**Dokumentacja lekarska do celów sanitarno – epidemiologicznych pracowników.** Przedstawiono do wglądu aktualną dokumentację do celów sanitarno – epidemiologicznych zatrudnionych pracowników podczas półkolonii.

**Dla uczestników w czasie wycieczki letniej udostępnione są pomieszczenia:** świetlica nr 1 i świetlica nr 2, jadalnia, obiekty sportowe tj. boiska, hala namiotowa, sala gimnastyczna, pomieszczenia higienicznosanitarne.

**Ściany:** pomalowano farbami, pokryto glazurą do wysokości 2 m w pomieszczeniach higienicznosanitarnych, czyste, gładkie bez ubytków;

**Sufity:** gładkie czyste.

**Posadzki:** pokryte parkietem, płytkami gresowymi w jadalni, terakotą w pomieszczeniach higienicznosanitarnych w dobrym stanie sanitarno-technicznym.

**Światlice nr 1 i nr 2** – pomieszczenia wyposażone w stoły, krzesła, kanapa, regały do przechowywania gier planszowych, zabawek, stół do piłkarzyków, stół cymbergaj.

W pomieszczeniach zapewniono możliwość ochrony przed nadmiernym nasłonecznieniem, w oknach zamontowano rolety. Grzejniki centralnego ogrzewania osłonięte osłonami ochraniającymi od bezpośredniego kontaktu z elementem grzejnym.

**Obiekty sportowe. Boiska.** Na terenie placówki znajdują się boiska: do piłki nożnej o nawierzchni sztucznej trawy, boisko do unihokeja o nawierzchni poliuretanowej, wielofunkcyjne o nawierzchni poliuretanowej oraz bieżnia. Urządzenia zamontowane na boiskach posiadają certyfikaty bezpieczeństwa.

**Sala gimnastyczna** o powierzchni 162 m<sup>2</sup>, wyposażona jest w sprzęt, który został zakupiony przed 1997r., nie posiada certyfikatów bezpieczeństwa. Punkty świetlne, grzejniki, okna zabezpieczone osłonami. Wyposażenie stanowi sprzęt do koszykówki, drabiny gimnastyczne.

**Namiot sportowy.** Zajęcia w ramach wypoczynku letniego odbywają się również w namiocie do celów sportowych zwanym halą namiotową o wymiarach 16,6 x 32,45 x 4,2. Namiot przyległy do budynku szkoły, wejście przez salę gimnastyczną. Nawierzchnia sztuczna kortowa. Ściany zewnętrzne i wewnętrzne wykonane z materiału PCV, dach wykonany z plandeki PCV. Namiot ogrzewany. Wentylacja mechaniczna nawiewno – wywiewna.

**Pomieszczenie higienicznosanitarne dla uczestników wypoczynku.** Uczestnicy półkolonii letnich korzystają z pomieszczenia higienicznosanitarnego ogólnodostępnego, usytuowanego na parterze budynku, wyposażonego w 2 kabiny ustępowe oraz 2 umywalki zamontowane w przedsionku.

Do utrzymania higieny zapewniono mydło w płynie w dozownikach naściennych, ręczniki papierowe w podajnikach oraz papier toaletowy.

**Schówek porządkowy.** Sprzęt i środki do mycia i dezynfekcji przechowywane są w wydzielonym schowku porządkowym usytuowanym przy pomieszczeniu higienicznosanitarnym. Sprzęt do sprzątania wydzielony do poszczególnych rodzajów pomieszczeń, oznakowany, przechowywany na wieszakach, co ułatwia skuteczne suszenie sprzętu. Do sprzątania zapewniono środki: Domestos, Ajax, Cif, Pronto, Flooral ALC, Luna Floor R, TREEOIL, LuxGlass. Środki posiadają aktualne terminy ważności. Punkty poboru wody do celów gospodarczych znajdują się w pomieszczeniach higieniczno-sanitarnych.

Pomieszczenia użytkowane podczas letniego wypoczynku sprzątane są przez personel sprzątający Szkoły Podstawowej nr 31 w Lublinie.

**Żywnienie.** Podczas wypoczynku letniego uczestnikom zapewniono żywienie w formie śniadania, obiadu dwudaniowego oraz podwieczorku. Posiłki przygotowywane są na miejscu w kuchni szkolnej Szkoły Podstawowej nr 31 w Lublinie, która jest wpisana do rejestru PIS w zakresie prowadzonego żywienia pod numerem 325/0309/2007 z dnia 10.05.2007 i posiada decyzję zatwierdzającą z dnia 04.04.2007 r. Nr ONS. HŻ. R-6323/23/2007.

**Program półkolonii letnich:** zajęcia sportowe (piłka nożna, piłka siatkowa, gry i zabawy), malowanie, rysowanie, gry multimedialne, warsztaty dietetyczne, psychologiczne i fizjoterapeutyczne, wyjścia do kina Cinema City w Felicity Lublin, na pływalnię przy ul. Łabędziej w Lublinie.

**Zachorowania:** W trakcie trwania półkolonii nie odnotowano zachorowań, urazów, wypadków oraz zatruc pokarmowych.

**Opieka medyczna.** Przychodnia Lekarza Rodzinnego JO-MED ul. Lotnicza 5, 20-322 Lublin.

**Apteczka I pomocy.** Przenośna, wyposażona w podstawowe środki opatrunkowe w terminie ważności, instrukcję udzielania pierwszej pomocy oraz wykaz osób upoważnionych do udzielania I pomocy.

**Tytoń.** Na terenie placówki obowiązuje całkowity zakaz palenia tytoniu. Znaki graficzne i słowne informujące o zakazie palenia w placówce umieszczone są w widocznym miejscu przy wejściu do placówki.

W dniu kontroli wszystkie pomieszczenia oraz otoczenie placówki utrzymane są w bieżącej czystości.

3. Nieprawidłowości stwierdzone podczas kontroli z podaniem przepisów prawnych, które naruszono\*: *Nie dotyczy*

4. Doraźne zalecenia, uwagi i wnioski\*: *Nie dotyczy*

#### IV. UWAGI I ZASTRZEŻENIA OSÓB UCZESTNICZĄCYCH W KONTROLI

1. Omówiono wyniki kontroli, dokonano/ ~~nie dokonano~~ wpisu do książki kontroli/dziennika budowy\*\*

2. ~~Wniesiono~~/nie wniesiono\*\* uwag i zastrzeżeń do opisanego w protokole stanu faktycznego

3. Poprawki i uzupełnienia do protokołu – ~~naniesiono~~/nie naniesiono\*\* .....

(podać: numer strony protokołu, określenia lub wyrazy błędne i te, które je zastępują)

4. Za stwierdzone nieprawidłowości wymienione w protokole w części III pkt 3 lit. .... nie nałożono/nałożono\*\* grzywnę w drodze mandatu karnego na  
Nie dotyczy.

(imię i nazwisko/stanowisko)

w wysokości nie dotyczy *słownie* nie dotyczy

(nr mandatu karnego) nie dotyczy

(podstawa prawna) nie dotyczy

5. Upoważnienie do nakładania grzywien w drodze mandatu karnego nr..... z dnia.....  
wydane przez

Nie dotyczy

(nazwa organu Państwowej Inspekcji Sanitarnej)

6. Osoba ukarana została pouczone o prawie odmowy przyjęcia mandatu.  
Z tego prawa skorzystała/nie skorzystała\*\* - nie dotyczy

7. Dane osoby odmawiającej przyjęcia mandatu

Nie dotyczy

(imię i nazwisko/adres)

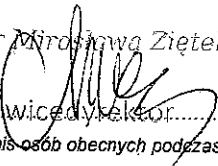
8. Protokół został sporządzony w 2 jednobrzmiących egzemplarzach

9. Z treścią protokołu kontroli zapoznano się/nie zapoznano się \*\*

10. W przypadku odmowy podpisania protokołu należy wpisać powód odmowy podpisania protokołu

Nie dotyczy.

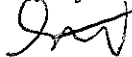
mgr *Mirosława Ziętek*



wicedyrektor

(czytelny podpis osób obecnych podczas kontroli)

Starszy asystent



mgr *Ewa Noworolnik*

(czytelny podpis kontrolującego (-ych))



## V. POTWIERDZENIE ODBIORU PROTOKOŁU

Protokół kontroli sanitarnej otrzymałem(-am) w dniu 28.06.2023r.

UCZNIOWSKI KLUB SPORTOWY  
"HELIOS" SP NR 31 w Lublinie  
ul. Lotnicza 1, 20-322 Lublin  
NIP 9462727681, REGON 52503011  
tel. 81 728 67 00

PREZES ZARZĄDU

*Ewa Stefańska*  
Ewa Stefańska

(czytelny podpis osoby odbierającej protokół i pieczęć podmiotu)

W trakcie kontroli wykorzystano/nie wykorzystano formularze kontroli\*\*

- nr F/HDM/15 Ocena stanu sanitarnego wypoczynku dzieci i młodzieży w miejscu zamieszkania

**POUCZENIE:** W terminie 7 dni od daty doręczenia niniejszego protokołu kontroli mogą zostać zgłoszone zastrzeżenia do ustaleń stanu faktycznego..

Wyniki kontroli dotyczą warunków skontrolowanego podmiotu w czasie i miejscu trwania kontroli.

Strona na każdym etapie postępowania ma prawo wglądu w dokumentację w siedzibie właściwej stacji sanitarno-epidemiologicznej.

\* w przypadku odpowiedzi negatywnej należy wpisać „nie dotyczy”

\*\* niewłaściwe skreślić

## KLAUZULA INFORMACYJNA

Na podstawie art. 13 ust. 1 i 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE, dalej zwanego *RODO*, informujemy, że:

- 1) Administratorem danych osobowych jest Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Lublinie, dalej zwany *Administratorem*, z siedzibą w Lublinie ul. Uniwersytecka 12, 20-029 Lublin;
- 2) Inspektor ochrony danych jest dostępny pod adresem e-mail: [iod.psse.lublin@sanepid.gov.pl](mailto:iod.psse.lublin@sanepid.gov.pl);
- 3) Pani/Pana dane osobowe będą przetwarzane na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c i e oraz art. 9 ust. 2 lit. h *RODO*, w związku z przepisami *Kodeksu postępowania administracyjnego*;
- 4) Odbiorcami Pani/Pana danych będą osoby lub podmioty uprawnione na podstawie obowiązujących przepisów prawa;
- 5) Pani/Pana dane nie będą przekazywane do państwa trzeciego lub organizacji międzynarodowych;
- 6) Pani/Pana dane będą przechowywane przez okres niezbędny do realizacji celów określonych w pkt 3, a następnie archiwizowane zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa;
- 7) Przysługuje Pani/Panu prawo do:
  - a) dostępu do danych osobowych Panią/Pana dotyczących,
  - b) sprostowania Pani/Pana danych osobowych,
  - c) żądania od *Administradora* ograniczenia przetwarzania danych osobowych z zastrzeżeniem przypadków, o których mowa w art. 18 ust. 1 *RODO*;
- 8) Nie przysługuje Pani/Panu prawo do:
  - a) żądania usunięcia danych osobowych,
  - b) żądania przenoszenia danych osobowych,
  - c) wniesienia sprzeciwu, wobec przetwarzania danych osobowych;
- 9) W przypadku powzięcia informacji o niezgodnym z prawem przetwarzaniu danych osobowych, przysługuje Pani/Panu prawo wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych w Warszawie, ul. Stawki 2;
- 10) Pani/Pana dane nie podlegają zautomatyzowanemu podejmowaniu decyzji, w tym również nie podlegają profilowaniu.

Niniejsze nie dotyczy przetwarzania danych osobowych dotyczących osób prawnych, w szczególności przedsiębiorstw będących osobami prawnymi, w tym danych o firmie i formie prawnej oraz danych kontaktowych osoby prawnej.